

# AT QUE CONTRA LAS LINEAS EXTERIORES DE LA SIEGFRIED PREPARAN LOS FRANCESES. CONTINUA EL CARZADO A LA LICA POR LA POSESION DE LA SIEDA

## AYER CELEBRO FRANCIA LA PRIMERA REUNION DEL CONSEJO SUPREMO DE LOS ALIADOS

Asistieron a ella Chamberlain y Lord Chesterfield, por Gran Bretaña; Daladier y el General Gamelin, por Francia

PARIS, 13. (Por FALPH EITLINGER, enviado a las 2 y 30 minutos de la mañana del miércoles).— Informes fidedignos recibidos desde el frente franco-alemán aseguran que la artillería francesa de la línea Maginot está bombardeando las afueras de la ciudad de Saarbruecken. Despachos extraordinarios declararon que la ofensiva francesa está ganando en intensidad, y se cree que las tropas alemanas abandonarían sus posiciones avanzadas de un momento a otro para retirarse a las fortificaciones permanentes de la línea Siegfried. La artillería pesada alemana bombardeó por su parte el territorio alemán ocupado por los franceses en el sector entre los ríos Mosela y Rhin, pero según los informes los franceses están sosteniendo en las posiciones ocupadas por ellos a pesar del intenso fuego. Oficialmente se declaró a las dos y media de la mañana que las tropas francesas todavía no han mellado la línea Siegfried en ningún punto, aunque se sabe que ellas se encuentran a buena distancia de dichas fortificaciones para lanzar un ataque contra las obras de defensa exteriores. No se tiene ninguna información oficial de que los franceses hayan ocupado parte de la ciudad

de Saarbruecken. El ministerio del aire declaró a la United Press que hasta ahora no ha habido ningún bombardeo de la fortaleza de Siraabour o de las otras ciudades detrás de las líneas francesas como se había dicho en la prensa del exterior. Si los alemanes abandonan la ciudad de Saarbruecken, cuya población civil de 130 mil habitantes ya ha sido evacuada, las tropas móviles francesas están listas a tomar la ciudad por asalto desde el oeste, sur y este simultáneamente. En algunos

DE 17 A 18 DIVISIONES HAN PERDIDO LOS POLACOS ENTRE MUERTOS, HERIDOS Y PRISIONEROS - 450 MIL SOLDADOS SE ENFRENTAN A LA MAQUINA GUERRERA DEL REICH EN EL TRIANGULO FORMADO POR LOS RIOS BUG Y NAREW AL NORTE DE VARSOVIA, Y EN LA REGION DEL RIO SAN EN EL SUR - VARSOVIA RECLAMA QUE SUS TROPAS RECAPTURARON LA CIUDAD DE LODZ

circulos generalmente bien informados hay indicaciones de que los franceses ya están en la sombra de la línea Siegfried al este de Saarbruecken, entre los ríos Sarre y Brief, y que las tropas están listas para aumentar la presión contra las fortificaciones permanentes con el propósito de obligar a los alemanes a traer fuerzas adicionales hacia la defensa de sus posiciones en el frente del oeste y disminuir la presión contra los polacos en el Este.

Las afueras de Saarbruecken bombardeadas por la artillería francesa.

## CAS AFUERRAS DE SAARBREUCKEN BOMBARDEADAS POR LA ARTILLERIA FRANCESA.

300 mil hombres ha perdido Polonia en las acciones de guerra, dice Berlín

DECLARACION CONJUNTA DE GRAN BRETANA Y FRANCIA

PARIS, 12. — (UP. (Por Ralph Heinzen). — Un editor publicado por el periódico "Patri Française" en su edición de las pronostica que la Gran Bretaña y Francia pronto harán una declaración conjunta en contra de una paz separada. El periódico afirma al editor que la costumbre más adecuada que los aliados pudieran dar a Alemania era un convenio bilateral obligando a las dos potencias a rechazar cualquier iniciativa de celebrar una paz separada. La formación del consejo supranacional, el cual se encargará de la coordinación de los esfuerzos anglo-franceses en contra de Alemania al principio de las hostilidades revela que tanto la Gran Bretaña como Francia han tomado muy en serio las lecciones de 1914, cuando los aliados derrotaron a Alemania. Los primeros planes para la cooperación después del colapso de Rusia y de la derrota de Italia en Caporetto los líderes aliados se reunieron en Rapallo durante el mes de noviembre de 1917, donde se discutieron los detalles del consejo supra de guerra. En dicha reunión se convino

— PASA a la Pág. 2: Col.

## Al mismo tiempo que aplaudo la actuación del gobierno para impedir la especulación, pienso que las medidas no pueden ser más que de emergencia.

No es posible que vivamos con ellos sin producir males que son tan graves como los mismos que produce la especulación

El problema tenemos que resolverlo de otro modo más efectivo y lo no tenemos más caminos que dos: uno es el de la libertad de modo que haya confianza en meterse en negocios de agricultura

El gobierno debe empeñarse, por todos los medios posibles, en combatir el mercado

EL LIC. DON ALBERTO ECHANDI CONCEDE A "LA TRIBUNA" INTERESANTES DECLARACIONES

Hemos venido a conversar con el licenciado don Alberto Echandi a su oficina, que me ha sido un verdadero placer. Echandi es un hombre que me ha sido muy útil en algunos de sus últimos momentos de su vida. Me ha hablado de los importantes problemas del momento. Pero en primer término se refirió a la lotería.

— Es posible que varios factores hayan determinado un fenómeno en la venta de lotería, y es el de que muchos de los expendedores no lo



## GRANDES RECELOS Y TEMORES DESPIERTA EN EL COMERCIO LA APLICACION DE LA LEY DE ABASTOS APROBADA EN EL CONGRESO

PRESENTARON AL BANCO NACIONAL LAS PRIMERAS SOLICITUDES PARA ADELANTOS SOBRE LA PROXIMA COSECHA DE CAFE.

Han sido presentados por varios beneficiadores de café de distintas zonas del país

## REGLEMENTA LA JUNTA DE CONTROL LAS SOLICITUDES PARA OBTENER DIVISAS EXTRANJERAS

La junta autorizará solicitudes de importación para obtener cartas de crédito sobre el exterior, siempre que estas se destinen a cubrir artículos comprendidos en la primera categoría

## LAS SOLICITUDES PARA OBTENER DIVISAS EXTRANJERAS QUEDAN SUJETAS A LA SEXTA Y OCHOVA RESOLUCION

Al los interesados deben presentarse

No hay necesidad de que el Congreso emita una ley especial autorizando al Banco para estos adelantos

presentadas a la institución las primeras solicitudes para adelantos sobre la cosecha de café vendida a atenderlas quien al recibir la numeración para el efecto de la tramitación que debe dar a la junta.

— PASA a la Pág. 2: Col. 1

EN LOS CIRCULOS OBREROS Y EN EL PUBLICO HA SIDO GENERALMENTE BIEN RECIDIDA ESA LEGISLACION

Algunos comerciantes van a restringir sus importaciones limitándolas o lo indispensable

Los diputados que aprobaron esta legislación opinan, en general, que no va dirigida contra el comerciante honesto sino que es un arma que se le da al ejecutivo para combatir la especulación

LA TRIBUNA ofrece una amplia información, recogida en varios sectores, que da luz de lo que ha ocurrido en el país, ley, que es una de las más drásticas que se han dictado en Costa Rica

En la sesión de ayer el congreso dio el último debate a la ley de abastos. Se trata, como han podido apreciar los lectores de LA TRIBUNA, por los informes que hemos venido publicando, de una legislación bastante drástica que los poderes públicos han considerado imprescindible en los actuales momentos. Como es justo y adecuado, hemos venido haciendo periódico recoger las impresiones de todos los sectores de la vida nacional, vamos a dar a continuación un resumen de los diversos comentarios que en

EL COMERCIO EN GENERAL ESTÁ CONTRA ESA LEY

Sin lugar a dudas se puede afirmar que el novena por ciento de los comerciantes está en contra de esta ley. Esto no lo quiza por no sentirse afectados, lo ve con indiferencia al comercio que no tiene nada que hacer con ella.

— PASA a la Pág. 2: Col.

## Trascendenta proyecta de emergencia envía la Sra. de Hacienda al Congreso

Director: JOSE MARIA FINAUD \* PAGINA UNO \* AÑO XX \* NUMERO 4671  
SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. MIERCOLES, 13, SEPTIEMBRE, 1939  
EL ÚNICO DIARIO INDEPENDIENTE

## España suplirá a Costa Rica numerosos productos industriales y agrícolas.

Activas gestiones se llevan a cabo en estos momentos por parte de comerciantes españoles establecidos en Costa Rica

Se han dirigido a importantes firmas españolas solicitud de informes sobre embarques

Ya han sido girados fondos para importar estimables cantidades de mercaderías

Recogimos ayer muy interesantes informes relacionados con las gestiones que en estos momentos se llevan a cabo para que España supla a Costa Rica numerosos productos industriales y agrícolas. Son muchos los comerciantes establecidos en nuestro país que están interesados en que con la Madre Patria haya un efectivo intercambio comercial, y ya se han dado en ese sentido los primeros pasos. Según se nos dijo, España puede suplir a Costa Rica en productos que tienen aquí un gran consumo, cantidades muy estimables.

## No me satisfice la libertad completa económica, en beneficio de cuatro explotadores

Prefiero el camino tomado ahora por el gobierno, aunque sea muy delicado; entre dos males, el menor; el que favorezca más al pueblo.

Calderón Guardia, el próximo presidente de Costa Rica, podrá hacer un gobierno excelente en todo sentido; como todo el país está con él, tiene donde escoger lo mejor de lo mejor, en todo.

Si Rusia participara en el reparto de Polonia, la unión de Alemania con ella, estaría, en este conflicto, consumada; la atracción de esta masa enorme de pueblos se engrandecerá, al acto, con otros; más de lo que podría desear el Imperio Británico. Yo sentiría, no por este imperio, por Francia, dice el filósofo Vincenzo al comentar diversas problemas de la actualidad.

Lo que escribí en el HOMBRE MAQUINA: la civilización tiene encadenada a la cultura; lo que dije en mi MARX EN LA FRAGUA: se impone una nueva y laboriosa de los elementos del trabajo. Los méritos del espíritu se cotizan con desprecio con alivido o con indiferencia.

## TIENE A IMPEDIR LA MANIOBRA DE BANCOS ALEMANES QUE ESTAN COBRANDO EN COLONES Y DOLARES DEJANDO SIN RESPALDO LOS ASKI MARK

AVANZAN LAS TROPAS EN LAS VACAS EN EL SUR DE POLONIA

BRATISLAVA, 12. — El boletín oficial de guerra del martes, comunica que las tropas eslovacas han roto el frente polaco en el sector oriental, venciendo la fuerte resistencia del enemigo y obligando a él a retirarse en una profundidad de veinte kilómetros por medio de un ataque frontal. Los eslovacos se aseguran un lugar favorable por medio de este avance, y en la línea de Krasno el enemigo se encuentra en plena retirada. El rollo de Krasno está en llamas. La acción eslovaca ha desplegado grandes actividades impidiendo la unión de las tropas polacas con las alemanas es estrecha.

Nulos todos los contratos o transacciones que se hayan hecho en contravención con las disposiciones de esta ley

Se establecen multas de cinco mil y quince mil colones o multas o prisión

Los colones que paga el comercio a los bancos por los depósitos de Alemania pertenecen a los exportadores de productos costarricenses

La secretaria de hacienda envía ayer al congreso el proyecto de ley que le autoriza para el control de la moneda

## CONTROL del valor de las mercaderías importadas por la JUNTA DE ABASTO

Lo hará efectivo con la disposición de control al autorizar las cartas de crédito

Se evitara con esa medida que el monopolio se estimulara la competencia

Fuimos informados ayer que el proyecto de la junta de abastos que se refiere a la lista de mercancías que se importarán en el territorio costarricense, en virtud de un convenio que se suscribió con Alemania, y que se suscribirá en el futuro, se está estudiando en el momento. Este convenio se refiere a la lista de mercancías que se importarán en el territorio costarricense, en virtud de un convenio que se suscribió con Alemania, y que se suscribirá en el futuro, se está estudiando en el momento.

## 19 millones 947.031 kilos, monto de la exportación de café de la cosecha 38-39.

EN AGOSTO LAS EXPORTACIONES FUERON DE CIENTO CATORCE MIL KILOS. — SE CONSIDERA QUE EL MONTO TOTAL DE EXPORTACION DE ESA COSECHA SERA DE VEINTE MIL KILOS.

En el período de octubre a agosto del 1947, el monto de la exportación de café de la cosecha 38-39, fue de 19,947,031 kilos. Durante el mes de agosto las exportaciones fueron de 14,000 kilos. Durante el mes de agosto las exportaciones fueron de 14,000 kilos.



Una de las fotos más originales de las líneas de defensa en los intrincados bosques de la Selva Negra, donde se encuentran los pocos acuartelamientos que se han salvado de la destrucción por la artillería. En este sector se ve en donde han iniciado las hostilidades franco-alemanas.

# GRANOS DE DEMONIOS, ueron las armas más se envenenaron en los sangrientos combates de ayer en el

## Editorial especulación y la demagogia

Al momento mismo de haberse roto la paz del mundo, los países no beligerantes, con raras excepciones, sin desorganizarse sus finanzas, unos, otras tuvieron a bien frente a la especulación desenfrenada que es de punto de provocar graves desórdenes sociales. Pasados los primeros momentos producidos más por el miedo de nervios que por la que conmueve al mundo, la especulación buscó la normalidad.

Los especuladores pudimos observar cómo la especulación de unos cuantos, prendió una nota de horror en el ritmo público obligando a medidas drásticas.

Pasados esos momentos de angustia no vemos razón alguna en la normalidad no vuelve a su primitivo estado.

Si de buenas pudieran reputarse los medios adoptados en los momentos agudos, contra quienes especulaban, creemos que deba seguirse, sin orden ni concierto, por camino ya que, esta tendencia puede resultar contrarrestante.

Pensemos que, pasadas las horas de confusión y, dedos los apatitos de los especuladores, lo que se previene para regular las relaciones futuras del comercio a consumidores, debe ser objeto de un estudio sereno de no procederse así, dentro de poco tendremos que remediar un mal, hemos ocasionado otro, tanto o más que el que intentamos extirpar.

Crecemos que no haya de dejar demagogia, pues el lema que se intenta resolver es muy delicado y no desistiremos, pues de su solución depende la suerte de vavotes de aspecto social, económico y fiscal.

### ANDRES RECELOS Y TEMORES DESPIERTA EN EL

ENE de la pag. UNO) — Los señores diputados de la mayoría, sin embargo, existe la impresión muy fundada entre los señores diputados de que no habrá necesidad de que el circulo... la aplicación con todo su rigor, esperando que la sola amenaza de la publicación de inexactitudes evitara los excesivos abusos de la especulación. Es decir, que los mismos legisladores que han aprobado la ley, comprenden perfectamente las disposiciones que deban generalizarse sino para casos de excepción.

Así lo manifestó uno de los señores diputados de mayor comprensión al justificar su voto, nos referimos a don Juan Rafael Arias — y en ese mismo criterio cuando la mayoría de los señores representantes.

"Hemos querido dar armas al circulo para que evite la especulación y abusos, pero que no haya necesidad de darla contra nadie".

En esta frase, dicho por el señor Arias, aparece el carácter de punto de vista de la mayoría de los señores diputados.

La ley aprobada ayer en tercer debate entrará en vigencia la semana próxima, ya que el ejecutivo la referendará en cuanto se le envíe el decreto legislativo.

### EN LOS CIRCULOS ORRE... Y EL PUBLICO CO...

El sentimiento general, especialmente en los círculos obreros y en el público en general, es favorable a la ley, o, al menos, a la medida que se toma a la energía actual del p... ejecutivo. Hay una minoría que no está de acuerdo con la ley por considerarla demasiado restrictiva, pero a quien afirma que con e... medidas se está cometiendo un error de carácter grave e inusitado para el cual existen razones ni fundadas ni suficientes para no recoger las impresiones de los diversos círculos y honrar a la verdad hemos con... unidas y otras, favorables a la ley.

### EN EL CONGRESO

El congreso ha aprobado la ley en su sesión de ayer por

### GLAMENTA LA JUNTA DE CONTROL LAS...

ENE de la pag. UNO) — lencón. Una vez hecha esta clasificación, se pasarán debas sol... de la Junta — para que en su nom... de la ley. Es fórmula, defendida por su proponente, no fue aceptada por la mayoría, por mayoría, que quiso que se diera esa legislación en forma más drástica.

En nuestra edición anterior dimos a conocer una fórmula que redactó el diputado don Horacio Castro y que, al fijar un porcentaje de utilidad líquida para el comerciante, suavizaba en parte en forma muy considerable los efectos y alcances de la ley. Esa fórmula, defendida por su proponente, no fue aceptada por la mayoría, por mayoría, que quiso que se diera esa legislación en forma más drástica.

### RECAUTARON LOS POLACOS LA CIUDAD DE LODZ

LONDRES, 12. UP. — FLASH El supremo mando ejerció polaco difundió un comunicado diciendo que el ejército polaco ocupó la ciudad de Lodz por las fuerzas alemanas desde hace dos días.

### ORME AUMENTO DE LAS FAENAS AGRICOLAS EN EL REINO UNIDO

LONDRES, 12. UP.— El ministro de agricultura anunció que hasta fines del año en curso más de un millón y medio de acres de tierra serán cultivados en un programa de producción, de acuerdo con una declaración publicada por el Ministerio de agricultura hoy, en la que urge a los agricultores a aumentar su producción para el próximo año. Los señores que intentamos poner en ejecución, pues queremos hacer en un año lo que hemos en cuatro durante el último año. Este programa es un ejemplo de reserva. Se debe granos, más grandes que nunca, salta a la vista que no se existiera a fin de poder tener un buen sentimiento de confianza en cualquier emergencia.

### PARA LOS POLACOS LA TAREA ES MAS DIFICIL QUE PARA LOS ALEMANES, PERO AQUELLOS ESTAN LUCHANDO CON UN HEROISMO SIN PARALELO PARA CONTRARRESTAR LA SUPERIORIDAD GERMANA.

En la gran batalla que se está librando, hay 250 mil polacos al oeste de Varsovia que podrían ser envueltos por los ejércitos alemanes.

### TERMINANTES DISPOSICIONES DICTA EL GOBIERNO BRITANICO.— PROHIBIDO EL DESPACHO DE DETERMINADOS ARTICULOS A 25 PAISES

LONDRES, 12. UP. — Los despachos del frente oriental llegados esta mañana indican que los ejércitos germano-polacos luchan tenazmente a lo largo del extenso frente del río Vistula habiendo ocurrido grandes batallas sangrientas en las cuales granadas de mano y la bayoneta fueron las principales armas de ambos bandos. En varias localidades las posiciones han sido capturadas y perdidas numerosas veces, y en la fase actual de la gran batalla los alemanes están tratando de cortar la retirada a unos 250 mil polacos que se defienden heroicamente al oeste de Varsovia y con el hombre hacia el río Vistula, el baluarte del frente polaco en estos momentos. A las intenciones alemanas el alto comando polaco opone la más obstinada resistencia en las líneas laterales de una inmensa "bola" de unos ciento cincuenta kilómetros de profundidad y de cincuenta millas de ancho a fin de impedir que las fuerzas polacas en la punta más hacia el oeste de la bola sean rodeadas por completo y obligadas a rendirse antes de llegar a la seguridad de la línea defensiva al este del río Vistula.

Debido a los avances de las columnas alemanas al Norte y al Sur de la bola, en dirección de Varsovia, la hora de la bola ha sido estrechada hasta medir unos cuarenta o cincuenta millas apenas, de modo que este fase de la batalla del Vistula se está resolviendo en las riberas occidentales de la gran vía fluvial se está resolviendo en una carrera entre los defensores y agresores para ver cuál de los dos llega primero al Vistula. Para los defensores polacos la tarea es más difícil que para los alemanes, desde luego que ellos no solamente deben oponer la más resuelta resistencia a los ejércitos, que tratan de envolver desde el norte y el sur simultáneamente, sino que les toz salvar todo el material de guerra posible en vista de que quedan al gobierno polaco muy pocas de las plantas de armas y municiones para mantener a sus ejércitos de todo lo necesario para continuar la guerra.

### REGRESARON AYER A INGLATERRA LOS DUQUES DE WINDSOR

LONDRES, 12. UP. — De fuente bien informada la United Press ha sabido que el duque y la duquesa de Windsor, ya llegaron a Inglaterra y se encuentran en la residencia campestre del comandante Edward Dudley Metcalf, esperándose que dentro de algunos días regresarán a la mansión de los duques de Kent, que éstos desocuparon en la plaza de Belgrave en el este de Londres.

### POCO ESPACIO DEDICA LA PRENSA A LOS DUQUES DE WINDSOR

LONDRES, 12. UP. — Los periódicos de la mañana publicaron la noticia del regreso de los duques de Windsor en sus primeras planas, pero en general dedicaron muy poco espacio al acontecimiento. De común acuerdo el viaje del príncipe Chamberlain a Francia para la primera reunión del consejo superior había en explosión como la noticia del día.

Algunos de los títulos sobre el regreso de los duques dicen así: "El duque y la duquesa de Windsor se regresan"; "Regresó el duque de Windsor"; "El duque de Windsor está nuevamente en Inglaterra". Solamente el "Daily Express" escribe un artículo sobre el regreso de los duques, diciendo: "Regresó el duque y la duquesa de Windsor". "Aquí es el lugar donde debía vivir". En paz, porque es su hogar, en guerra porque el deber lo llama, como lo hace con toda hombría que tiene sangre británica. El regreso como un simple ciudadano y como soldado es recordado por los soldados. Traz cualidades que pueden ser de gran valor en la causa de su país en esta hora. Esos hombres usarse, ellas debían ser movilizadas en favor de la Gran Bretaña. El duque estará ansioso de cumplir su parte donde quiera que sea que se le pida como un soldado, donde se le espere".

### DICTA TERMINANTES MEDIDAS EL MINISTERIO DE GUERRA BRITANICO

LONDRES, 12. UP.— El ministro de guerra ha dado un decreto, que entrará en vigor el 25 de los corrientes, prohibiendo el despacho a 26 países de todo efecto por envío no haya sido previamente autorizado por el

guro, etc. etc. debe mencionarse el número de inscripción de la pensión autorizada, en las de otro género, debe acompañarse a ellas la documentación asociada.

- a) Las solicitudes, una vez autorizadas, se pasarán el día siguiente de la fecha que aparece en el despacho del público en donde serán entregadas a los interesados a la presentación del líquido de orden número. Las autorizaciones concedidas para pagar cobranzas bonificadas serán enviadas directamente a los interesados.
- b) Los interesados en el día siguiente de la fecha que aparece en el despacho de divisas extranjeras, se presentarán en estas oficinas de solicitudes, listas duplicadas de las solicitudes autorizadas, de las de divisas de los residentes en el extranjero, premios sobre pólizas de seguro, etc. etc.

### ACQUA CONTRA LAS OBRAS DE DEFENSA EXTERIORES DE LA LINEA SIGIFREDI PREPARAN

sechas que se prestan para su conservación, se les recomienda a los ganaderos alimentar al ganado con pastos cultivados en el país, y a los que tienen crianza de puercos se les instruye a que comen papas, rábanos, verduras y desperdicios. A los tenedores de puercos lotes se les urge sembrar legumbres para reducir de las familias por lo menos.

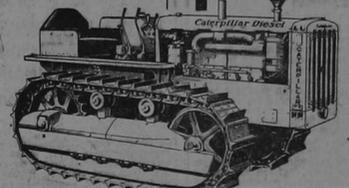
### EL CONSEJO SUPREMO ALIADO SE REUNIRA FRECUENTEMENTE

LONDRES, 12. UP.— Unos círculos bien informados la Unión Francesa ha sabido que el primer ministro Chamberlain y Lord Chatfield hicieron el viaje a Francia hoy en uno de los rápidos aviones de la RAF, capaz de alcanzar una velocidad de 200 millas por hora y con un circuito de aparatos de gran rendimiento la escolta. El vuelo de regreso se efectuó de la misma manera, y Mr. Chamberlain lucía un sombrero estilo Homberg y llevaba un bastón. El primer ministro británico resistió bien las fatigas del viaje y hasta las horas avanzadas de la noche continuó las consultas en su residencia oficial de Downing Street. Según se entiende el consejo supremo se reunirá con frecuencia para cambiar impresiones.

### BERLIN, 12. UP.— Observadores militares neutrales com...

continúan la sorprendente situación en el ejército polaco des... de los ejércitos alcanzados por las tropas alemanas en su rápido avance hacia el corazón de Polonia, calculando que entre diecisiete a dieciocho divisiones polacas o han sido destruidas en las riberas occidentales del Vistula durante los encarnados combates de los últimos tres días, o se encuentran atra... y ya no podrán cruzar la gran vía fluvial para unirse a los ejércitos que defienden la línea del Vistula desde el banco oriental. Se estimó que unos cuatro ejércitos fueron destruidos o atrapados y capturados en otros lugares del frente polaco, se teme que los polacos han perdido casi la mitad de sus fuerzas en pie de guerra. Se estimó que unos cuatro ejércitos de la defensa del resto del país más treinta divisiones o más de 450 mil hombres, con la mayoría de ellas concentradas a lo largo del Vistula, para el momento de la crisis. Se estimó que unos cuatro ejércitos de la defensa del resto del país más treinta divisiones o más de 450 mil hombres, con la mayoría de ellas concentradas a lo largo del Vistula, para el momento de la crisis.

## PARA ENTREGA INMEDIATA



**CATERPILLAR DIESEL**

Que deseen comenzar ahora mismo el aumento de producción en sus cosechas, nos permitimos comunicarles que tenemos en existencia, para entrega inmediata,

**SURTIDO COMPLETO DE MAQUINARIAS**

**PARA AGRICULTORES**

**Y PARA EMPRESAS**

**DE FAENAS AGRICOLAS**

**Y DE CONSTRUCCIONES**

**Es la llave para ganancias en la situación actual, y la fuerza puede girar esa llave.**

**PRECIOS DE COSTUMBRE**

**José Ma. Are & Co., S. A.**

Frente al Teatro Adelo

¡POR EF!!

¡¡¡ ESPERADO!!

250 11ª GRAN REMESA DE LOS MARAVILLOSOS 250

RADIOS DETROLA 1940 AMERICANOS

LOS MEJORES DEL MUNDO

Algo Extraordinario!!

Radios de Valija con Baterías y Corriente Eléctrica 110 vlt. AC-DC

RADIOS DE AUTOMOVIL Y MINIATURA!!

ESPECIALES PARA CARROS PEQUEÑOS: OPEL, BONTOM, FORD, FIAT, etc.

10% DE DESCUENTO

Con insignificante consumo de corriente y fácil instalación!

VEALOS! OIGALOS!

10% DE DESCUENTO

por Pago al Contado

VENTAS A PLAZOS COMODOS

por Pago al Contado

LOS MEJORES RADIOS Y DE MAS RAPIDA VENTA EN EL MUNDO!

A. ZUNIGA & Co.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

FERRETERIA VARGAS

Declaración conjunta harán los gobiernos de Gran Bretaña y Francia

PARIS, 12. UP.—El premier Chamberlain... La reunión del consejo supremo de guerra...

Ayer conferenciaron Chamberlain y Daladier informándose que ambos consideraron la necesidad de redactar una declaración respecto a la imposibilidad de que Francia o Inglaterra, separadamente, puedan aceptar una fórmula de paz con Alemania.

MARCO ESTÁ CONFERENCIA DE AYER LA CELEBRACION DEL 25 ANIVERSARIO DE LA BATALLA DEL MARNE. LA PRENSA FRANCESA DENUNCIA QUE LOS NAZIS ESTAN TRATANDO DE CREAR DIFERENCIAS ENTRE GRAN BRETANA Y FRANCIA.

La conferencia confirmó la firme resolución de ambas naciones de dedicar todo su poder y sus recursos al conflicto; han decidido der... Polonia, que tan valerosamente está resistiendo la agresión...

TODO EL TERRITORIO POLACO QUE PERTENECIA AL REICH ESTÁ OCUPADO POR LOS GERMANOS. ENTRE 12 Y 15 MIL HOMBRES SUMAN LAS BAJAS SUFRIDAS POR ALEMANIA EN LA CAMPAÑA POLACA, SEGUN LAS AUTORIDADES ALEMANAS.

TRINIDAD DECLARO LA GUERRA A ALEMANIA

NEUVA YORK, 12. UP.—Un mensaje de la radioemisora británica interceptado aquí informa que la colonia de Trinidad se unió al Reino Unido en su declaración de guerra a Alemania.

ENTRE 12 Y 15 MIL HOMBRES SUMAN LAS BAJAS SUFRIDAS POR ALEMANIA EN LA CAMPAÑA POLACA

DETRAS DEL FRENTE ALEMAN CERCA DE RADOM, 12. UP.—Las autoridades militares alemanas calculan las bajas sufridas por los ejércitos alemanes durante la campaña en Polonia desde el día 15 de setiembre...

hara sus hijos TODDY 3 VECES POR DIA

Concluyendo con estos informes, el "Petit Parisien" indica que las fuerzas francesas avanzaron diez millas de la línea Maginot, en un frente de veinte y cinco, capturando muchas prisioneros...

LA GRAN BRETANA PREPARA SUS BASES PARA EL EJERCITO EXPEDICIONARIO QUE LUCHARA EN FRANCIA

NEUVA YORK, 12. UP.—Un mensaje de radio de la estación oficial británica que fue interceptado en esta ciudad declara que en estos momentos se están haciendo todos los preparativos necesarios para atacar a las fuerzas expedicionarias británicas en el norte de Francia...

OCUPADO TODO EL TERRITORIO POLACO QUE ANTES PERTENECIA AL REICH

BERLIN, 12. UP.—El alto comando alemán anunció que las ciudades de Posen, Gnesa, Hohenzollern y numerosos otros poblaciones situadas en la provincia de Posen cuando formaba parte del Imperio Alemán anterior a la guerra de 1914-1918, están ocupadas por las tropas alemanas...

VARSOVIA SIGUE DEFENDIENDOSE

BUDAPEST, 12. UP.—La intensa marcial de la estación de radio de Varsovia anuncia a Europa esta noche que la ciudad sigue resistiendo a los alemanes. Mientras tanto, los informes trazo de esa ciudad como de Lwow indican que el ataque alemán ha intensificado su presión en la gigantesca tozanza que trata de tomar Varsovia...

HABLASE NUEVAMENTE DE LA INTERVENCION PACIFISTA DE MUSOLINI

BUDAPEST, 12. UP.—Nuevamente se habla aquí de que Mussolini está listo para hacer nuevos esfuerzos pacifistas, ahora que todo el territorio que era alemán antes de 1914 ha sido virtualmente ocupado de nuevo por los alemanes. De Berlín informan que los voceros oficiales no han hecho comentario alguno acerca de la posible intervención pacifista del Duce. De Roma indican que en los círculos diplomáticos se cree que la Gran Bretaña trata de obtener de Italia una definición clara de su posición ante el conflicto actual...

NO ME SATISFACE LA LIBERTAD COMPLETA.

¡VIENE DE LA PAG. UNO! ¡mucho delicado. Entre dos males, el menor es el que favorezca más al pueblo. En lo que concierne a mi Patria, aquí he decidido elegir para mejorar. Sólo los líderes de corazón están preparados para apartar, sin miramiento alguno, la intriga del merito; el grano de la patria. Pero, ¿y la guerra? Si Rusia participara en el reparto de Polonia, la unión de Alemania con ella, estaría, en este conflicto, consumada. La atracción de esta masa enorme de pueblos se engrasaría, al acto, con otros más de lo que podría desear el Imperio Británico. Yo lo sentiría, no por este fin pero por Francia.

¿Por qué no habla de Italia? Por ella vela el mayor genio político de la época: sus bayonetas señalarán el rumbo de la victoria. Sólo la Federación Pan europea acabará con esta guerra del odio. ¿De política interna, Vincenzo? No me satisface la libertad completa económica, en beneficio de cuatro explotadores. Prefiero el camino tomado ahora por el Gobierno, aunque sea

Nada se ha resuelto sobre la derogatoria de la ley del recargo aduanal del ciento por ciento

HAN SIDO FORMULADAS DIVERSAS SUGERIONES PERO ESTÁ SIENDO CONSIDERADO EL ASUNTO POR EL EJECUTIVO.

Para adoptar una resolución sobre el particular se toman en cuenta diversos aspectos

Fuimos informados en la tarde de ayer que el Poder Ejecutivo nada ha resuelto sobre las indicaciones de cuatro explotadores. Prefiero el camino tomado ahora por el Gobierno, aunque sea

ALEMANIA TOMA MEDIDAS PARA DEFENDERSE DEL BLOQUEO BRITANICO

BERLIN, 12. UP.—De fuente autorizada se indica que Alemania hará uso de sus submarinos y demás barcos para prevenir el contrabando de víveres para Inglaterra en la misma extensión en que Gran Bretaña ejerza el bloqueo contra Alemania. Es decir, se aplicará la ley del talión, de ojo por ojo y diente por diente, y mantendrá por mantequilla, según agregó festivamente un ober-Führer. El alto mando naval prepara un comunicado informando al público de cómo se propone el Reich combatir el bloqueo británico, anticipándose que la guerra submarina será realizada de acuerdo con las leyes internacionales.

LOS PREMIERS Y CANCELIERES DEL MUNDO SE REUNIRAN EN COPENHAGUE

COPENHAGUE, 12. UP.—El ministerio de relaciones exteriores anuncia que los premiers y cancilleres de Suecia, Noruega, Finlandia y Dinamarca se reunirán en esta ciudad el 18 de los corrientes para tratar de la situación creada por la guerra a los países neutrales, especialmente a los del Báltico.



Leumatismo? Contra esta enfermedad tome usted en seguida el remedio recomendado por los médicos de todo el mundo Atophan Schering Tubos de 20 tabletas



# APROBADA EN TERCER DEBATE LA LEY GENERAL DE ABASTOS TAL CUAL LA ENVIÓ EL EJECUTIVO

## EL MAS FINO DE TODOS

## SIEMPRE EL MAS FRESCO

Abarcará todos los préstamos para calafateros el plan que elabora el Instituto de Defensa

EL BANCO NACIONAL OFRECIO A LA COMISION DEL INSTITUTO SU COOPERACION ECONOMICA

Se está haciendo un estudio para determinar la cantidad que se requiere para esos préstamos

ENVIA HACIENDA UN IMPORTANTE PROYECTO DE LEY REGULANDO EL COMERCIO DE ASKI MARKS

No se aprobó la moción del señor Castro Rodríguez, que suzuvaba un tanto las disposiciones de la ley de abastos

TAMBIEN SE RECHAZO OTRA DEL REPRESENTANTE ARCE QUE DISPONIA QUE LA LEY DEBE REGIR HASTA DOS AÑOS DESPUES DE FIRMADA LA PAZ

En contra de la moción

El representante Arias dice que a su juicio este proyecto es preferible dejarlo tal cual lo envió el ejecutivo. Es de esperar que las sanciones que contiene no van contra el comerciante honesto que hace una ganancia lícita, sino que van contra el abuso y la especulación.

En cada caso contemplará el gobierno esa situación y en la reglamentación de la ley habrá de dictarse disposiciones que la aclaren en ese sentido, ya que tiene que ejecutarse de inmediato.

Se vota y se rechaza la moción del señor Castro Rodríguez.



Con respecto al plan sugerido por el Instituto de Defensa del Café para que el Banco Nacional de Costa Rica facilite las sumas necesarias para préstamos a calafateros, o sean lo que han de ser préstamos para el producto, elementos del Instituto hacen otras actividades para la presentación del plan que serviría de base para el estudio.

Según los informes que ayer recibimos, de lo que se trata es de que el plan abarque el monto total de esos préstamos, es decir que queden contemplados en el

todos los calafateros que han hecho el préstamo, pero también para la explotación de la industria; en total se han hecho investigaciones en el Instituto.

También se considera que no ha sido suficiente en lo que se refiere a tales obligaciones desde luego, con el fin de que el gobierno del Instituto toda su cooperación en las actividades que se le presentara era plan para el renovar se anunció a los calafateros en tales beneficios a todos los que requieren esos préstamos.

Se entró a la sesión leyendo y aprobando el acta de la anterior. Se aprobaron también algunas formas de decreto.

Proyecto de hacienda.

La secretaria de hacienda en vía un proyecto de ley relacionado con los aski marks. El texto íntegro de esa iniciativa, lo publicamos en sección aparte.

En contra de la moción

El representante Arias dice que a su juicio este proyecto es preferible dejarlo tal cual lo envió el ejecutivo. Es de esperar que las sanciones que contiene no van contra el comerciante honesto que hace una ganancia lícita, sino que van contra el abuso y la especulación.

En cada caso contemplará el gobierno esa situación y en la reglamentación de la ley habrá de dictarse disposiciones que la aclaren en ese sentido, ya que tiene que ejecutarse de inmediato.

Se vota y se rechaza la moción del señor Castro Rodríguez.

— es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

Al mismo tiempo que...

... es un insecticida poderoso y de olor agradable!

A PRECIOS SIN AUMENTO

LO VENDE EL

ALMACEN KOBERG

Importador Exclusivo

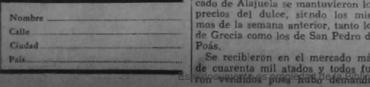
Al mismo tiempo que...

# TEJAS VERDES QUE BRILLAN COMO LAS ESTRELLAS

Una de las primeras cosas que aprendió Calox fue la importancia de conservar la dentadura. Dura siempre limpia y brillante. Desde entonces, Calox ha sido mi dentadura favorita.

Las estrellas de Hollywood reconocen el valor de una sonrisa seductiva en la pantalla. Calox es un polvo fino y terso, que imparte fino brillo a los dientes, embelleciéndolos en la vida real o en la pantalla. Usted puede confiar en que Calox neutraliza los ácidos de la boca y beneficia las encías. En la boca libera oxígeno activo... el purificador natural incomparable. Aumente el brillo de su sonrisa — empiece a usar Calox ahora mismo. Dura el doble que las pastas dentales.

Un producto de M'Kesson & Robbins



# JOS Comentarios

Mejor que la boca, las niñas de los ojos... siempre iluminados las niñas de los ojos con M'Kesson's Profits... el efecto de la interacción. Eficaz, informativo, práctico... (no es un producto de M'Kesson's Profits...)

Mejor que la boca, las niñas de los ojos... siempre iluminados las niñas de los ojos con M'Kesson's Profits... el efecto de la interacción. Eficaz, informativo, práctico... (no es un producto de M'Kesson's Profits...)



# SE MANTUVIERON FIRMES LOS PRECIOS DEL DULCE EN EL MERCADO DE ALAJUELA

CERCA DE CUARENTA MIL ATADOS FIRMES RECIBIDOS Y VENDIDOS EN EL MERCADO

En vista de ese resultado no habrá alza en los precios al menudeo.

En la feria de ayer en el mercado de Alajuela se mantuvieron los precios del dulce, siendo los mismos de la semana anterior, tanto los de Grecia como los de San Pedro de Poás.

Se recibieron en el mercado más de cuarenta mil atados y todos fueron vendidos a precios muy buenos.

15225	200 85	Telas de algodón
15231	31 88	Resina para jabón
15232	10 52	Resina para jabón
15233	2 77	Soda cáustica
15237	\$ 127 39	Tela para persianas
15238	481 57	Vanos vidrio ordinario
15240	SF 522 80	Alimento para niños
15242	45 23	Cajas de madera para hachas
15243	107 56	Canela, hojas laurel, especias
15244	\$ 1611 00	Abono para café
15245	1074 00	Abono para café
15246	876 50	Abono para café
15247	628 45	Rayón
15248	\$ 68 54	Papel algodón
15249	\$ 126 45	Telas de algodón
15250	\$ 210 11	Camisetas de lana
15251	70 16 9	Zarzas de algodón
15252	117 74	Telas de algodón
15253	38 6 3	Camisetas de lana
15254	215 17 8	Camisetas de lana
15255	181 57	Cueros para calzados
15256	934 23	Máquinas coser
15257	50 91	Botones y hebillas
15258	5 00	Estudiante
15259	160 00	Abonos químicos
15260	35 26	Soda cáustica
15261	963 31	Soda para elaborar jabón
15262	\$ 1390 24	Telas algodón
15263	239 10	Ropa interior
15264	62 35	Techos algodón para pisos
15265	\$ 219 3	Refr. máquina azúcar
15266	21 41	Colchas algodón
15267	6 40	Válvulas de hule (Máq. café)
15268	\$ 331 31	Colchas algodón
15269	2010 08	Intereses
15270	\$ 862 88	Telas algodón
15271	273 58	Colchas condensada
15272	237 38	Cuchillos, artículos cocina
15273	240 00	Soldadura
15274	34 30	Artículos eléctricos, cuchillos
15275	321 10	Definfectantes, pastas dientes
15276	136 00	Lavatorios, inodoros
15277	3 00	Derechos consulares
15278	200 00	Familia
15279	20 00	Familia
15280	SF 226 55	Relejos ordinarios
15281	106 26	Relejos ordinarios
15282	54 30	Relejos ordinarios
15283	\$ 2 00	Medicina
15284	127 80	Aceite Argo
15285	171 39	Medicinas
15286	188 35	Mantel cruda
15287	67 70	Botones corozo
15288	54 30	Camisetas
15289	18 31	Gastos embarque
15290	\$ 137 50	Tela algodón
15291	154 14	Papel algodón
15292	20 00	Artículos uso personal
15293	17 43	Camisetas secas
15294	40 34	Seguro vida
15295	\$ 50 00	Estudiante
15296	\$ 50 00	Familia
15297	SF 1152 50	Familia
15298	\$ 2 00	Levadura
15299	30 00	Familia
15300	30 00	Familia
15301	30 00	Familia
15302	30 00	Familia
15303	30 00	Familia
15304	30 00	Familia
15305	30 00	Familia
15306	30 00	Familia
15307	30 00	Familia
15308	30 00	Familia
15309	30 00	Familia
15310	30 00	Familia
15311	30 00	Familia
15312	30 00	Familia
15313	30 00	Familia
15314	30 00	Familia
15315	30 00	Familia
15316	30 00	Familia
15317	30 00	Familia
15318	30 00	Familia
15319	30 00	Familia
15320	30 00	Familia
15321	30 00	Familia
15322	30 00	Familia
15323	30 00	Familia
15324	30 00	Familia
15325	30 00	Familia
15326	30 00	Familia
15327	30 00	Familia
15328	30 00	Familia
15329	30 00	Familia
15330	30 00	Familia
15331	30 00	Familia
15332	30 00	Familia
15333	30 00	Familia
15334	30 00	Familia
15335	30 00	Familia
15336	30 00	Familia
15337	30 00	Familia
15338	30 00	Familia
15339	30 00	Familia
15340	30 00	Familia
15341	30 00	Familia
15342	30 00	Familia
15343	30 00	Familia
15344	30 00	Familia
15345	30 00	Familia
15346	30 00	Familia
15347	30 00	Familia
15348	30 00	Familia
15349	30 00	Familia
15350	30 00	Familia



Los avisos de ocasión que se inserten en esta sección se regirán por la siguiente tarifa: Veinte palabras: un centavo por cada inserción. Cuatro será el número menor de publicaciones. Cinco céntimos por cada palabra más.

**MADERAS** de primera calidad a precios rebajados consiguen en la Agencia de Maderas del Aserradero Vargas de Cartago. Teléfonos: Cartago, 69. San José, 4623. 412

**DINERO.** Cuando usted quiera colocarlo o adquirirlo con garantía hipotecaria, o cuando necesite comprar, vender, arrendar o administrar propiedades, diríjase a Federico Mora C., 75 varas al Oeste Boica Francesa. Teléfono 4576. 561

**LEGGO PETATILLO**, números 3 y 4; mimbre en todos los números, blanco y moreno, de calidad superior. Además, ofrecemos sillas de mesas, balcones, boliche de caoba y bejuco escogidos. Cinco cuartos de bejuco y dos de mimbre, en estilos completamente nuevos; que reúnen belleza y confort. Muebles: Enrique Gomez C. Calle 8. Avenidas 24-125 varas al Sur de la Botica La Violeta. Teléfono 3336 569

**OPORTUNIDAD:** Vendo casa centrada propiamente para familia numerosa con local para comercio grande. C. 5.900. Hipoteca Banco Nacional. C. 7.500. comitado. Entendese Edgar Fernández. 125 varas Este del Laberinto. 408

**SE ALQUILA** casa en Aranjuez. -Consta de 4 cuartos, hall, comedor, cocina, doble servicio sanitario, bonche grande. - Informes: Garago Costa Rica. Teléfono 4990. 410

**CASA** grande, higiénica, rodeada de jardines, con garage amueblada con todo confort; se alquila en el Barrio González Lahmann. Precio moderado, contrato por largo tiempo si se desea. Informes en el Teléfono 3829. 411

**RELOJ** pulsera de plata perla y el mar. Si la encuentra, gratifíquese bien su honradez al entregárselo. Margarita de Appel. Alajuela. 415

**CASA** grande se alquila avenida del Cementerio, propiamente para familia numerosa. Once departamentos, doble servicio sanitario. Amplio solar con árboles frutales. Informes: Droguería Costa Rica. Teléfono 4360. Apartado 264. 413

**DECLARADA EMPATADA LA PELEA DE ANOCHE ENTRE CASTRILLO Y HURTADO**

**CASTRILLO MANTUVO LA OFENSIVA DESDE LOS PRIMEROS ROUNDS**  
Esto influye para que el público considere que el triunfo era de Castriello y la excitación que es un magnífico boxeador y solo así se explica que Castriello no lograra el K. O.

La pelea internacional de boxeo de anoche en el Frontón Atlántico entre el campeón nacional Emilio Castriello y el campeón panamericano Yusef Hurrtao fue declarada empatada por los jueces después de haberse peleado durante los primeros rounds los informes que recogimos, el juez del ring falló dando la victoria a Castriello, pero que otros jueces dieron la decisión de empate. Al conocer la decisión el público protestó en su mayor parte alegando que el juez del ring no había mantenido la ofensiva desde los primeros rounds. El juez del ring señaló:

**EL ALAJUEENSE SE EFRENTE EL VIERNES A LOS PARAGUAYOS**

**GIMNASIA - LIBERTAD Y HEREDIANO - CARTAGINES INICIAN EL 24 LOS ENCUNETROS DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL DE PRIMERAS DIV.**

SE JUGARAN DOS ENCUNETROS POR DOMINGO, SEGUN LO RESUELTO POR LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

En la sesión de antenoche se hizo el correspondiente sorteo y resultaron los siguientes:

La Directiva de la Federación Nacional de Fútbol dispuso que el domingo 24 del corriente se comenzara los encuentros del campeonato nacional de fútbol de primera división. Se procedió al sorteo correspondiente para determinar el día de ese día. De acuerdo con ese sorteo correspondió enfrentarse el día 24 de setiembre a Libertad y a Herediano y Cartagines a las diez de la mañana. Se dispuso que se jugaran dos encuentros por domingo: uno a las diez y media y el otro a las once para así completar los juegos en su debida oportunidad. Todos los señores federativos que se presentaron con el resultado así como también los representantes de los clubes de primera división que se reunieron sobre el particular por la presencia. Con la iniciación del campeonato de primer división se intensifica el entusiasmo por el fútbol que los señores federativos disfrutamos en sus respectivos departamentos y por eso nos parece muy acertada la resolución de la directiva de la Federación Nacional de Fútbol.

**GRACE & CO, CENTRAL AMERICA**  
Agentes. APARTADO 1076  
TELÉFONO 2769

**VACAS** Guernsey y Jersey, paridas y próximas, magníficas lecheras se venden. Teléfono 3716. 406

**AVISO** al comercio por este medio que ninguna persona está autorizada para hacer cuentas ofreciendo ni garantía y que únicamente respondo de las que contraigo personalmente. Adriana de Montenegro de Oca. 403

**SE BUSCA** una casa pequeña, ventilada, centrada; mejor por los alrededores de la Catedral o el Parque Central. Pago adelantado. Diríjase a toda clase de informes al Apartado 1087. 508

**APARTMENT** For Rent Strictly Modern For Small Family. Edificio Cartago, Paseo de la Vaca. Also Store Space For Rent Jorge Maroto. Teléfono 3210. 599

**SE RECIBEN** dos pensionistas en casa de familia; alejada de toda bulla y muy cerca del comercio; cuartos amplios, confort moderno. Teléfono 3371. 600

**VENDO** motor trifásico tres caballos fuerza; y derecho que no toca. Entendese con el dueño de Avenida Teatro Km. 150 vs. al Sur. 597

**SE ALQUILA** casa situada 50 varas al Oeste de la Panadería de San Juan en la Avenida Central. Informes en el Cielo Club. 596

**No autorizamos a nadie para que en nuestro nombre o representación gestione ningún reclamo contra el Estado**

**DICEN LOS EMPLEADOS DEL REGISTRO PUBLICO DE LA PROPIEDAD REFIRIENDOSE A NUESTRA INFORMACION DE AYER SOBRE UNA DEMANDA**

Los sueltos empleados del Registro Público de la Propiedad que hemos hecho constar de la manera más enfática que desautorizamos la información publicada en LA TRIBUNA de hoy, en cuanto se refiere a una supuesta demanda contra el Estado que se dice se estableció "por parte de empleados" de esta Dependencia.

Aprovechamos la ocasión para manifestar categóricamente que no autorizamos a nadie para que en nuestro nombre o representación, gestione en tal sentido.

San José, Setiembre 12 de 1939. Alfredo Sánchez M., M. A. Castro Gumbon, Jesús Castro H., R. Sain Rivero, Sr., H. Hernández, T. A. Salas G., Eduardo Herrera B., Nerl-Méndez, S. Pappera, B. Salazar, Sr., H. Hernández, R. Bello Ramos S., M. Ramírez G., Alberto Carvajal, H. Herrera N., H. Morales V., Gono Urdale C., Raf. Grandez, Claudio Sánchez M., Moisés Aliprés Garay, J. Ureba B., G. Contreras A., Brindley de Castro Ch., Jorge Fernández Q., J. Salazar Herrera, G. Herrera Zamora, Humberto Alvarado, Marco Ant. Morrillón M., Oct. Morán M., Edwin Torres V., A. Alfaro, Francisco Lopez C., Alfredo Morales S., Manuel A. Castro C., Manuel Fco. Contreras, Carlos Luis Vargas G., Francisco Masís C., C. Acendado C., Gonzalo Sarateja S., G. Morales, Carlos Luis Mora, M. Espinosa.

**MOLIZO NORUEGA SU CONTINGENTES ARMADOS PARA GARANTIZAR SU NEUTRALIDAD**

SUIZA AUTORIZO A MILLARES DE OFICIALES Y SOLDADOS DEL EJERCITO A VOLVER A SUS OCUPACIONES CIVILES, INTERPRETANDOSE ESTO COMO UNA PRUEBA DEL CONVENCIMIENTO DE SUIZA DE QUE LOS BELIGERANTES RESPETARAN SU NEUTRALIDAD

Niegan los nazis que ellos hubieran destruido templos católicos en el territorio polaco

¿Contar quién se dirigirá la movilización que lleva a cabo el Soviet? Crea que ni el propio Kremlin lo sabe

**EL ACUERDO RUSSO-ALEMÁN FACILITARA LA DERROTA DE POLONIA, DECLARÓ AYER LEON TROTSKY**

**OSLO, 12. UP.** — Las autoridades noruegas informan que una parte del ejército de Noruega ha sido movilizada tomando posiciones en la frontera con el fin de defender la neutralidad nacional. Tanto las fuerzas de infantería como las de artillería y aviación han sido enviadas a los puntos estratégicos correspondientes, a la vez que se procura mantener lista para hacer frente a cualquier eventualidad en distintos campos de la región central del país. La defensa de las costas ha sido reforzada con una segunda línea de reservistas.

**AVANZAN LOS FRANCESES OTROS KILOMETROS**

**BASEL, 12.** — Los ataques de las fuerzas francesas se han convertido de meras operaciones locales en operaciones de mayor alcance. Los franceses se extienden del río Mosela a los Vosgos y las avanzadas francesas amenazan ahora los fuertes alemanes a lo largo del banco noroeste del río Sarre, indicando que el ejército francés ha avanzado otros siete kilómetros desde el día anterior. El movimiento en forma de pinza contra Saarbrücken es ejecutado con el apoyo de una poderosa flota de tanques, informándose que las líneas alemanas en las cercanías de Jévier, Francia, ya que las tropas veteranas alemanas están peleando en Polonia.

**SUIZA Y SU NEUTRALIDAD**

**BERNA, 12.** — Millares de oficiales y soldados del ejército suizo han recibido autorización para volver provisionalmente a sus ocupaciones civiles, lo cual se interpreta como una prueba de la conveniencia del movimiento de que su neutralidad será respetada por Francia y Alemania.

**FUERTE CAÑONÉO DEL FRENTE DE SAARBRUCKEN**

**LUXEMBURGO, 12.** — Las autoridades han prohibido la presencia de extranjeros en Schengen, población cercana a la frontera franco-alemana. El movimiento en forma de pinza contra el cañoneo del frente de Saarbrücken, que queda a una distancia de diez y ocho millas, se oye claramente cuando hay viento del suroeste.

**HONORES MILITARES A SOLDADOS FRANCESES**

**KARLSRUHE, 12.** — El periódico DER FUERHER informa que dos oficiales de las tropas francesas que fueron muertos en un combate aéreo librado el viernes sobre territorio alemán, fueron enterrados ayer en el cementerio local, tributándoseles solenes honores.

**LEON TROTSKY COMENTA LA ALIANZA GERMANO-SOVIETICA**

**MEXICO, 12.** — Refiriéndose a la actitud de Rusia en el momento actual, León Trotsky ha dicho: "Contra quien se dirigirá la movilización que lleva a cabo el Soviet? Crea que ni el propio Kremlin lo sabe por ahora. El acuerdo entre el Soviet y Alemania facilitará la derrota de Polonia, pero no garantiza en modo alguno la neutralidad de la Unión Sovietica".

**LOS FRANCESES PREPARAN OTRO ATAQUE EN EL FRENTE OCCIDENTAL**

**PARIS, 12. UP.** — El alto mando francés continúa la ejecución de su plan de batalla elaborado con anticipación al comienzo de las operaciones en el frente occidental. Pese a los contrataques alemanes de sábado, domingo y lunes, las tropas francesas han podido conservar posiciones capturadas ayer a lo largo de un frente de veinte kilómetros. Este se avanza de treinta y cinco kilómetros en profundidad entre el Sarre y las montañas de los Vosgos. El comunicado matutino de hoy también refleja esta situación al anunciar del modo más laconico: "Todo está en calma en la mayor parte del frente occidental. Los alemanes continúan sus servadores militares experimentados decir que las tropas francesas están preparando otra de sus operaciones metódicas para apoderarse de un nuevo sector del territorio alemán frente a las fortificaciones permanentes del Muro del Oeste."

**CANADA DICTA MEDIDAS PARA FIANCIAL EL COSTO DE LA GUERRA**

**OTTAWA, 12. UP.** — Canada ha decretado varios tributos destinados a financiar el costo de la guerra que ha declarado a Alemania, para la cual se autoriza una erogación de diez millones de dólares. Además, se encuentra el alza de los impuestos sobre tabaco y licor, que entrará en vigor inmediatamente, según informo el ministro de hacienda Eberly; a menos que la cámara de los comunes insista en modificarlos. Es esta el alza más grande de tributos registrada en la historia canadiense.

**CON ESTE ENCUNETRO SE COMPLETAN LOS DE LA TEM PORADA INTERNACIONAL DE FUTBOL YA QUE ESSE MISMO DIA EMBARCAN LOS PARAGUAYOS PARA CUARAZAO**

El Alajueense presentará un magnífico equipo; en la puerta actuarán Hugo Zuñiga y Luis Angel Salas; en la zaga Goldoni, Barquero y Milton Valverde; en la línea media: Chiseta, Lalo Rojas, Gariñet, Farfoll y Arroyo; como delanteros: Carlos Flores, Buroy, Lalo Rojas, Avelló Martínez y Antonio Vigniet.

**LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL RESOLVIÓ COMO ARBITRO DON HERIBERTO CASTRILLO Y COMO GUARDA LINEAS A LOS SEÑORES DON ENRIQUE SANCHEZ Y DON WILLIE JONES**

El primer equipo de la Liga Deportiva Alajueense se enfrentará el viernes próximo 15 de setiembre, día de la Independencia, a los futbolistas argentinos del Atlético Central en el quinto encuentro de la temporada internacional de fútbol. El equipo en punto en el Estadio Nacional, y darán comienzo a esa hora en vista de que los paraguayos deberán tomar el tren especial a la una de la tarde del día viernes próximo 15 de setiembre, día de la Independencia, a los futbolistas argentinos del Atlético Central en el quinto encuentro de la temporada internacional de fútbol. El equipo en punto en el Estadio Nacional, y darán comienzo a esa hora en vista de que los paraguayos deberán tomar el tren especial a la una de la tarde del día viernes próximo 15 de setiembre, día de la Independencia, a los futbolistas argentinos del Atlético Central en el quinto encuentro de la temporada internacional de fútbol.

Los paraguayos alinearán a sus mejores elementos a saber el siguiente cuadro: Lugardis, Samaniego, Cardozo, Sencel, Mariscote, y Zúñiga. Como delanteros: Casco, Molares y Masfai.

Se considera que el Alajueense se presentará en condiciones para alcanzar la victoria; el equipo ha sido entrenado convenientemente y es así como está en capacidad de ofrecer una buena exhibición deportiva. Por su parte, los paraguayos también están muy bien entrenados y en tal virtud tendremos una gran noche de fútbol.

**ADIOS A COSTA RICA**

**VIERNES 15 DE SETIEMBRE**

**LAVE DE VENENOS LOS RINONES Y PONGA FIN A LAS LEVANTADAS DE NOCHE**

Viva una vida más sana, más feliz — más larga

Millares de hombres y mujeres se preguntan por qué les duele la cintura — por qué tienen que levantarse tantas veces de noche — por qué la orina es oscura y a veces azules.

Todos estos síntomas, de poca importancia al parecer, indican que los rinones y la vejiga requieren inmediata atención para evitar que se conviertan en trastornos graves.

Para eliminar de los rinones los residuos nocivos y los ácidos, corrigir la irritación de la vejiga y devolverles su normal actividad, el doctor Ornelas, con su método de lavados de los rinones, consigue por — \$2.75 — un franco de

**BIBLIOGRAFIA**

**EL NIÑO RURAL LIBRO DE LECTURA DEL PROF. ORNELAS LAS HERNANDEZ**

Con fina didáctica que mueve los sentidos y los dedos, corrigir el libro "El Niño Rural" del Prof. don Adolfo Ornelas Hernández, uno de los nuevos valores intelectuales mexicanos. Ornelas Hernández, es también un buen poeta, cuyo primer libro, "La Canción del Mar", ha merecido elogios de la crítica.

"El Niño Rural" está destinado a la enseñanza de la lectura por medio de una selección cuidadosamente hecha de párrafos cortos y poesías que parecen de verdaderos temas; el hombre, la patria, la naturaleza, el trabajo, con hermosos dibujos, muchos de ellos en colores, que contribuyen a despertar el interés del alumno.

Mucho agradeceremos la atención del profesor Ornelas Hernández, a quien damos las gracias por su gentil envío.

**FIESTA DEL CRISTO DE LOS POBRES EN EL HOSPICIO DE INCURABLES**

El día 14 de los corrientes celebrará el Hospicio de Incurables la fiesta en honor de su particular protector CRISTO POBRE, con solenes actos religiosos.

La Misa será a las ocho y media horas.

Se espera que asista público numeroso de todas partes, ya que se trata de una Institución de beneficencia que extiende sus servicios a los pobres, enfermos y desvalidos de que se las visite a diario.

volidos de todo el país. Los asilados estarán muy com-

denado por cuanto generalmente esos edificios, con pocas excepciones, están en lugares alejados de los abrigos contra bombas, por lo cual en caso de ataques aéreos los fiels no tendrían oportunidad de refugiarse en éstos y para la seguridad de la población civil ha sido necesario saber dictar tales restricciones pero éstas alcanzan también a los templos protestantes.

**NIEGAN LOS ALEMANES INFORMES PROPALADOS EN NY YORK, 12 UP.** — Diez pачos alemanes interceptados aquí niegan enfáticamente los informes de que los aeroplanos alemanes hayan atacado preferentemente los templos católicos en Polonia, indicando que es verdad que durante los últimos días las iglesias del Reich han estado cerradas, lo cual ha sido or-

**9.45 EN PUNTO DE LA MAÑANA**

SE JUGARA EL ULTIMO PARTIDO DE FOOT BALL

**Paraguay — Costa Rica**

El equipo paraguayo sale a las 12 y 30 en tren expreso para Limón a donde embarcará inmediatamente de regreso a su país. — Se jugará este partido de despedida en celebración del día de la

**Independencia de COSTA RICA**

EL VIERNES

**15 de Setiembre 1939**

EN EL

**Estadio Nacional**

Jugando por Costa Rica la

**LIGA DEPORTIVA ALAJUEENSE**

que alineará la Selección Nacional así:

- Salas
- Goldoni - Barquero
- Gariñet - Lalo Rojas - Chiseta
- Buroy - Vigniet - Lalo Rojas - Morera - Evelio
- Hugo - Milton - Varellón - Arroyo - Flores

**ADIOS A COSTA RICA**

**VIERNES 15 DE SETIEMBRE**

# Polacos de Ejército de Cuatro Copados por Alemanes

### DOS CUERPOS DE EJERCITO POLACO COPADOS POR LOS ALEMANES

**BERLIN, 12. —** UP. — (Por Frederik Oechter). — El ejército alemán del norte que avanzó desde Prusia Oriental ha en su punto de llegada a Varsovia, el segundo un golpe de muerte a las esperanzas de las tropas polacas de poder vencer a los invasores una serie ininterrumpida de acuerdo con los comandos oficiales del frente oriental. El alto mando alemán anunció que este ejército cruzó la línea férrea que comunica Varsovia y Bialystok al este de Varsovia, y alcanzó el río Vístula al sur del río Bug, donde los polacos ya anteriormente hicieron un débil esfuerzo por sostener sus líneas. El comunicado de Varsovia, por el momento, no menciona que las tropas polacas avanzadas llegaron en sus carros blindados hasta el ferrocarril Caszow-Siedlec, al sur de Varsovia, o sea unos cincuenta kilómetros más al este de las líneas defensivas polacas en el río Bug. Esto significa que el ejército polaco que se encuentra apollado detrás de Varsovia en el banco izquierdo del río Vístula y en el triángulo formado por los ríos Narew, Bug y Vístula está siendo flanqueado de tal manera, que dentro de poco estará privado de todo contacto con el resto de Polonia. Los comandos del alto mando alemán afirman que pronto que el avance de los ejércitos del Reich al sur de Varsovia, sobre el río Vístula, será continuado en dirección hacia el norte, con el propósito de establecer el contacto directo con el ejército que cruzó el río Bug en el norte. Desde hace varios días no se había mencionado dicho propósito en los comunicados oficiales, pero el de hoy se refiere a la captura de numerosas piezas de artillería, entre ellas varios morteros de 21 centímetros, en el banco del río Bug, al este de Varsovia, y en el río Vístula, lo que parece que los alemanes están progresando en esa región. Los periódicos alemanes reclaman que los distintos cuerpos de tropas polacas se encuentran en estos momentos atrapados: el primero a unos ochenta kilómetros al suroeste de Varsovia, en el río Vístula, el segundo a unos treinta kilómetros al noreste de Varsovia y en el banco norte del Vístula, al oeste de la ciudad fortificada de Modlin o sea, Novo Giorgievsk, en la orilla izquierda del río Narew.

### LAS BAJAS POLACAS AL TERCER DE ROMPER EL CINTURON ALEMAN CERCA DE LODZ

**ROMA, 12. UP. —** Los correspondientes italianos de guerra que acompañan al ejército alemán en su invasión de Polonia informaron a sus periódicos que las tropas polacas sufrieron bajas en el combate que se desarrolló en el momento en que se arrojó esfuerzo de tratar de romper el cinturón de hierro de los ejércitos alemanes en dicha región. Los despachos agregan que los combates que se desarrollaron en el momento en que se arrojó de salir de la trampa tendida a ellos por los alemanes fueron los más sangrientos que hasta ahora se han registrado en el frente oriental. El correspondiente de "Le Tribuna" dice que los polacos han sido devorados, las casas incendiadas desde hace muchos días, y que por todas partes se nota el fuerte olor de gasolina.

### NEVAS CIUDADES CAPTURADAS POR LOS ALEMANES

**BERLIN, 12. UP. —** Despachos del frente en Polonia anuncian que tropas alemanas capturaron de la ciudad de Lodz y ocuparon posiciones en los bancos del río Dniester, mientras otras fuerzas que operan en el territorio al noreste del país ocuparon la ciudad de Ankwow.

### LOS POLACOS CONFIAN EN LA AYUDA INMEDIATA ANGLO-FRANCA EN EL FRENTE OCCIDENTAL

**PARIS, 12. UP. —** (Por Rhodes). — La primera reunión del consejo supremo aliado ejerció un efecto estimulante tanto en Francia como en Polonia, tan pronto como se anunció que había sido realizado esta reunión, sin la cual no se hubieran autorizado. Los polacos que están preguntando con la mayor preocupación por las posibilidades de un triunfo pronto, se están dando a entender en este momento tan serio, cuando la batalla del Vístula está en su punto culminante, se constata de que todo el mundo cree que los alemanes de una promesa que se hacen de todo fundamento. Asimismo confían los polacos que se les aportará ayuda práctica por medio de la aparición de presión simultánea en el frente occidental, donde numerosas divisiones británicas lucharán a la par de las francesas para aumentar la presión en el momento en que los polacos deben lanzar a la lucha muchas divisiones que se habían retirado a la reserva para una acción decisiva en el teatro de guerra en el este. Junto con la noticia de la celebración de la reunión del consejo aliado, el pueblo francés tuvo de los primeros desembarques en gran escala de tropas británicas, y el "polmi" francés, se siente mejor con saber que los aliados británicos y franceses se harán en estrecha hermandad con los "tomies" británicos. Asimismo la naturaleza parecida del protocolo franco-británico que asegura la continuación de la guerra hasta su fin victorioso de común acuerdo entre los tres aliados, permite al premier Daladier formar su nuevo gobierno de guerra al supremo. Con lo convenido en el supremo consejo acerca de todas las cuestiones que han de impulsar la conducción de la guerra con el empleo de las fuerzas máximas de ambas naciones, se ha establecido la certeza de que las penadas caras de la guerra serán compartidas de un modo equitativo a fin de proveer a Polonia con todo el material que ella necesita. Los franceses también opinan que su opinión pública en Alemania debe sentirse impresionada al saber que la unidad de las disposiciones aliadas ya se ha establecido, y que el propósito que se le informa al pueblo alemán de que ocurre en contra de la voluntad de sus dirigentes.

### TRASLADADOS OTROS DEPARTAMENTOS DEL GOBIERNO BRITANICO A LAS PROVINCIAS

**LONDRES, 12. UP. —** El ministerio de información anunció que el gobierno está dando los pasos necesarios para trasladar a las provincias unos tanto de los departamentos del gobierno y sus planes mayores, en vista de que estas ciudades podrían ser destruidas con toda exactitud sin estar en el propio centro de Londres.

**RAVENTOS, MANANA:** Mr. Moto atrapa a una banda de espías internacionales, que trataba de robar la flota francesa, colocando pocas cosas minas en el Mediterráneo. En el film: "MR. MOTO LLEGA A TIEMPO"

Hugo y Carril, en: "LA VIDA EN UN TANGO" EL CAPITAN FURIA

Próximo domingo: "EL CAPITAN AVENTURERO"

El ejército polaco que está apostado detrás de Varsovia en el banco izquierdo del río Vístula y en el triángulo formado por los ríos Narew, Bug y Vístula, está siendo flanqueado de tal manera que dentro de poco estará privado de todo contacto con el resto de Polonia.

**EN LA "BOLSA" DE RADOM, CUATRO DIVISIONES POLACAS ESTAN ATRAPADAS Y EN LA REGION DE KUTNO ESTAN EN LAS MISMAS CONDICIONES ENTRE CINCO Y OCHO DIVISIONES. — LOS POLACOS PELEAN HEROICAMENTE EN LOS DISTINTOS SECTORES.**

Otros departamentos del gobierno británico fueron trasladados a las provincias.— El senador Nye ataca la política de neutralidad del presidente Roosevelt.— El avance alemán en la región del río San ha disminuido.— Se dio a conocer la política que Argentina seguirá en la conferencia de Panamá.— El avance alemán en Inglaterra los Duques de Windsor.—

### ATACA EL SENADOR NYE LA POLITICA DE NEUTRALIDAD DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

**WASHINGTON, 12. UP. —** El senador Gerald Nye, hablando de la actual política del presidente Roosevelt, se opone al cambio de la ley de neutralidad en vigencia ahora, diciendo: "Comenzando en 1914 nosotros los americanos estuvimos de hecho con las enormes ganancias hechas en las ventas de material bello a los estados comprometidos en la guerra europea. Nosotros continuamos así comprando. No pasó mucho tiempo hasta que se nos convenció de que debíamos acudir a Europa con créditos y el dinero necesario si es que queríamos que dichos estados continuaran sus compras. Paso a paso permitimos que Europa empleara nuestra codicia para el comercio de guerra, como un aliado que se convirtió en regla de la política exterior, norteamericana." Al fin destruyó nuestra neutralidad, y nos arrastró a la guerra. Fue esta experiencia la que dictó la aprobación de nuestra ley de neutralidad, inclusive la cláusula que prohíbe la venta de municiones a las naciones enemigas. Estas leyes no solamente llevaban la firma del presidente de la república, sino su más calurosa aprobación. El presidente habló de ellas en 1936 como una salvaguardia en contra de cualquier posibilidad de ser arrastrado nuevamente a una guerra entre pueblos extraños. Ahora el presidente pide su derogación. "Por qué?" Uno puede imaginarse apenas. Todos estamos diciendo que queremos y debemos permanecer fuera de las guerras en Europa, pero muchas de estas mismas personas están gritando que debemos vender a la Gran Bretaña y Francia todas las armas que tenemos de municiones de guerra. Esta clase de contradicciones no pueden vivir juntas. No es posible esperar que estemos dentro y fuera de la guerra en Europa al mismo tiempo."

### LA VERDADERA GUERRA NO HA COMENZADO

**LONDRES, 12. UP. —** Hoy es el décimo día de la guerra, pero se siente en general en todos los ámbitos del país que la Gran Guerra todavía no ha comenzado. Sabemos hoy oficialmente y por lo tanto podemos decir al público de todos los continentes lo que la prensa hubiera eliminado de nuestros despachos si nos hubiéramos creído a mencionarlo desde hace algunos días, que las fuerzas británicas "han desembarcado" en Francia. El número de la unidad de sus divisiones todavía es un asunto de misterio, ni nadie de los responsables puede decir dónde se encuentran las fuerzas británicas. Lo importante es, como ya lo dije antes en uno de mis despachos, que el káli británico luchará a la par del "bleu francés" de la misma manera que las tropas de ambos naciones lucharon juntas hace un cuarto de siglo. Y pueden tener ustedes la plena seguridad de que la Gran Guerra está por comenzar. El hecho de que si Polonia será atacada en toda su extensión por los ejércitos de Hitler es el espíritu de los comentaristas de la guerra y de los que creen poder pronosticar el desarrollo de los acontecimientos. Se especula grandemente con respecto de la movilización parcial llevada a cabo por la Unión Soviética, y por otro lado el nombre de Mussolini está siendo pronunciado por los labios diplomáticos más dispungidos, en relación con el esperado pero absolutamente ignorado "gran golpe" que se espera que la paz tan pronto como la cruz ganada haya sido colocada en el obelisco más alto de Varsovia. Muestran sus diplomáticos y otros videntes internacionales dirigen sus miradas hacia Roma en el día de hoy, en espera de algo extraordinariamente brillante, — así dicen algunos de ellos — de un carácter político, y de la mayor importancia, los tomies británicos y los pollos de Francia están listos para principiar la Gran Guerra — si es que ella ha de estallar, — ya que esa guerra se realizará en el frente occidental.

● No es de extrañarse que en todas partes del país la gente esté aplaudiendo con entusiasmo la llegada del gran producto Bayer CORTAL. Una vez que hacen la prueba, ya no vuelven a tomar otra cosa que no sea CORTAL, para cortar sus catarros, dolores de cabeza, y la "goma" y otras indisposiciones comunes.

● Es que CORTAL actúa rápidamente y puede tomarse en cualquier momento, pues su tolerancia es perfecta.

● Compruebe Ud. mismo los méritos extraordinarios de este nuevo producto Bayer! En cualquier farmacia o botica pida Ud. el LIBRITO "Bayer" CORTAL, 2 tabletas por sólo 15 centavos.

**¿QUE ES CORTAL?**  
Es una fórmula moderna y científica que contiene 3 ingredientes medicinales, los cuales actúan en conjunto produciendo un efecto reforzado y aumentando rápidamente la potencia. Por eso es hay dolor: fiebre, escalofrío, congestión y decimiento venéreo.

**PARA SU PROTECCION** cada tableta de Cortal está envuelta herméticamente en Celofán (papel transparente e impermeable).

**2 TABLETAS 15 cts.**

## POZNAN, TORUN, GROEZY, HOHENZALZ, y otras poblaciones polacas fueron tomadas por los alemanes

La aviación alemana atacó los distritos de Kutno, Kłodawa, Krosniewice, Hobal y Gostynin donde las tropas polacas estaban concentradas.

Varios escuadrones de la aviación germana bombardearon el triángulo ferroviario formado por las ciudades de Prog y Varsovia por un lado y Radzyn, Tlusk, Sledic y Dobin por otro.—Como resultado de estos bombardeos las estaciones quedaron en llamas

**34 AVIONES DESTROYERON A LOS POLACOS LOS ALAMBRES CUANDO LOS APARATOS DE AQUELLOS SE HALLABAN EN LOS AEROPUERTOS DE WODZIS, DEBLIN Y LWOW, INFORMAN LOS DESPACHOS DE BERLIN**

**LOS ALEMANES ESPERAN OCUPAR VARSOVIA DENTRO DE 24 HORAS**

**BERLIN, 12. —** El alto mando alemán confía en que Varsovia será capturada dentro de 24 horas, indicando que otro ejército alemán presiona contra Lublin, nueva sede del gobierno polaco, y que el avance de varias miles fueron en grado casi a cinco o seis poblaciones polacas que allí serán capturados de cincuenta a sesenta mil hombres.

Esas fuerzas polacas lanzaron su primera ofensiva la noche del domingo, pero después de un avance de varias miles fueron detenidas por los contra-ataques alemanes. La división mecánica que logró entrar en Varsovia hace unos días, y que tuvo que retirarse a su cuartel ahora en los suburbios de Varsovia, no espera del resultado de la batalla de Lodz.

**OCUPADA LA CIUDAD DE THORN POR LOS ALEMANES**

**BERLIN, 12. UP. —** El alto mando alemán anunció hoy la ocupación de la ciudad de Thorn por parte de las tropas alemanas. Thorn pertenece a Alemania hasta que la ciudad fue adjudicada a Polonia al establecer la independencia del país.

**OCUPADA LA CIUDAD DE THORN POR LOS ALEMANES**

**BERLIN, 12. UP. —** Las fuerzas aéreas alemanas atacaron con todo éxito a las tropas polacas concentradas en los distritos de Kutno, Kłodawa, Krosniewice, Hobal y Gostynin. Varios escuadrones bombardearon el triángulo ferroviario que forma el núcleo de la línea de Posen, de tal modo que ese territorio, que era antes alemán, se encuentra ya de nuevo en poder del Reich.

**OCUPADA LA CIUDAD DE THORN POR LOS ALEMANES**

### CUATRO GRANDES BATALLAS SE LIBRAN EN POLONIA

Un Correspondal del Times, que está en el ejército alemán, informa: "No menos de cuatro grandes batallas están actualmente librándose en Polonia al mismo tiempo. Una de ellas se libra en el distrito de Lublin y la batalla de Kutno y la batalla de Radom. En todas ellas el ejército polaco está tratando de parar con gran coraje la marcha ininterrumpida de las tropas alemanas. En los campos de batalla los expertos militares del Reich capturan los últimos avances y la cual, habiendo fracasado en su propósito de alcanzar la victoria por derrocamiento de sus tropas, se ven obligados a comenzar a entregar sus armas y a rendirse. En la región de Kutno, entre cinco y ocho divisiones están encerradas de la misma manera. La jornada está accediendo aun fin parecido, la captura de la ciudad de Lemberg es asunto de pocos días, y cuanto tiempo Varsovia podrá resistir ahora que la capital está completamente rodeada habrá que esperar. Antes de comenzar la guerra las altas autoridades alemanas calculaban que se necesitarían unos quince días para derrotar a Polonia, y el mariscal Goring calculó hace poco que la "limpia" de Polonia podría ser completada en un tiempo de cinco a seis semanas más. Lo que en aquel entonces pareció, ya una jactancia está siendo ejecutado con la precisión de un reloj por esta razón: los aliados de Polonia hasta ahora no han podido darle ninguna asistencia en su lucha suprema. Para esta campaña en Polonia Alemania ni siquiera se ha visto obligada a hacer uso de sus temibles piezas de artillería de campaña, que forma parte de su enorme arsenal, sino que confió la obra de su rápido avance. Los tanques, carros blindados, artillería de campaña y ante todo los gigantescos aviones de bombardeo, los "Stukas", que forman parte de su fuerza aérea, fueron suficientes para hacer frente a todo lo que Polonia puede ofrecer. Pero, aunque los polacos están perdidos ante la superioridad del armamento de sus enemigos, ellos no se rinden. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes, por su parte, no se cansan. Ellos están apoyándose ahora en el factor que les ha permitido sobrevivir siglo y medio de subyugación y de partición, a saber, su propia conciencia nacional y su capacidad de sacrificio. Al perder la guerra en el frente, ellos continuarán la guerra detrás de las líneas y de los escombros de sus ciudades y pueblos, y los alemanes, a su vez, continuarán la guerra en el frente y en el campo. Esto es evidente para cualquier persona que tenga la oportunidad de penetrar en esa parte de Polonia que ha experimentado el silencio terrible de la muerte. Los alemanes,